

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 142 (2016)  
**Heft:** 3  
  
**Artikel:** Gebrauchsanleitung : ich bin mal Weg  
**Autor:** Lisiak, Joanna / Borer, Johannes  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-952665>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

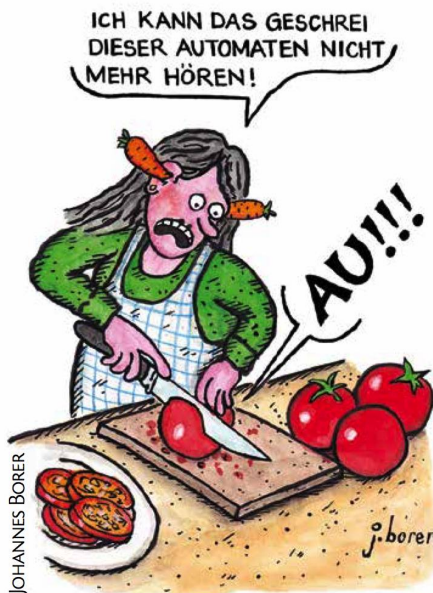
**Download PDF:** 10.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Z**uletzt noch eine kleine Anweisung. Wenn es hier blinkt, aber es muss nicht blinken, denn es blinkt nur ab und zu, musst du drücken. Du drückst also auf den grossen Knopf, der mit der kleinen Rille. Nicht aber den linken und nicht den rechten, sondern den mittig, aber den, der mehr rechts ist. Also vom Herz aus gesehen links. Du siehst nur, ob es blinkt, wenn es genug Kontrast hat im Raum, also wenn es schon dunkelt oder noch nicht hell ist. Wenn es ganz dunkel ist, ist das Blinken offensichtlich, aber du wirst das nicht merken, weil du ja immer zuerst das Licht anmachen musst. Du kannst dich auch sozusagen hinbeugen zum Gerät, dich dem Gerät hinwenden, dann siehst du ebenfalls, ob es blinkt oder nicht. Wenn du sehr leise bist, wirst du das Blinken sogar hören.

Übrigens gibt es zwei Möglichkeiten, wie es blinkt: in schnellen Frequenzen oder langsamen beziehungsweise dauernd. Das heisst, es sind im Grunde vier Möglichkeiten: Es blinkt schnell, es blinkt langsam, es blinkt nicht, es blinkt dauernd. Das heisst im Klartext: Es leuchtet auch ohne zu blinken und es blinkt somit nicht. Wenn es nicht blinkt, musst du nichts machen, nur gerade feststellen, dass es nicht blinkt, und dass du dann nichts zu machen brauchst. Das ist das Einfachste. Du kannst auf den grossen quadratischen Knopf seitlich drücken, um dich generell zu orientieren. Du drückst drauf und drückst, du drückst immer wieder auf den Knopf, und mit der Zeit wirst du schlauer, weil auf dem Display jeder Schritt sowieso erklärt wird. Du wirst navigiert und musst infolgedessen nicht viel denken. Das sollte zu schaffen sein. Du musst aber wissen, dass es verschiedene Arten gibt, wie du drücken kannst: lange und bestimmt oder nur zögerlich und antippend. Ziehen sollst du aber nicht. Diese Knöpfe sind zum Ziehen nicht gemacht. Sie könnten abfallen. Konzentrier dich daher aufs Drücken alleine und versuche keine anderen Techniken, auch wenn es andere Techniken gibt. Ich habe keine und fahre gut damit.

Aufpassen musst du auch, wenn du den dreieckigen Knopf drückst: Er ist sehr sensibel und reagiert äusserst rasch auf Berührung. Du sollst hier lieber die Finger davon lassen. Mit dem dreieckigen meine ich übrigens gar nicht den dreieckigen, sondern



eben den, der nicht rund und nicht länglich, aber auch nicht quadratisch ist. Es ist nämlich der zweitunterste von oben. Es stand mal etwas drauf, aber man kann es nicht entziffern. Dies ist auch der Grund, warum ich dir nicht sagen kann, was draufstand.

Logisch. Weiss der Teufel, was hier einmal stand. Alarm vielleicht. Oder: Achtung: nur im Notfall drücken. Du musst auf alle Fälle keine Angst haben vor dem Apparat. Er ist nicht wirklich kaputtzukriegen. Ich habe hier so oft schon gedrückt und geklopft und nichts ist passiert. Noch nie. Es kann nichts passieren. Du kannst also alles, was du betreiben willst, es so lange betreiben, wie du magst. Mich stört das gar nicht. Klartext: Du kannst an der Maschine einfach rummachen, wie du willst, so lange, bis Ruhe ist. Bis es nicht mehr blinkt, oder bis du herausgefunden hast, wie das Teil funktioniert.

JOANNA LISIAK

## DIE MASCHINEN

**E**r stand an einer grossen Maschine, seinem Arbeitsplatz. Alle 2,5 Sekunden leuchtete ein rotes Lämpchen auf. Dann musste er auf einen Knopf drücken, worauf das rote Lämpchen wieder erlosch. Was die Maschine erzeugte, wusste er nicht, das wusste keiner, vielleicht mit Ausnahme Gottes und des Direktors der Fabrik. Es existierte keine Verbindung zwischen der Maschine, an der unser Mann, ich nenne ihn Ralf, arbeitete, und den anderen acht Maschinen, die ausserdem noch in der Fabrikhalle standen und alle ganz genauso aussahen, mit Ausnahme der Farbe der aufleuch-

tenden Lämpchen, die bei jeder Maschine eine andere war.

Einmal, vor vier oder fünf Jahren, hatte einer der Arbeiter sich brieflich beim Chef erkundigt, wozu denn die Maschinen, an denen sie arbeiteten, gut wären, doch war der Brief nie beantwortet, und er selbst tags darauf tot aus dem Fluss gezogen worden. Seither hatte niemand mehr zu fragen gewagt. Er, unser Held – ich nenne ihn lieber doch nicht Ralf, sondern Frank – hätte ausserdem noch gerne gewusst, wie der Chef des Unternehmens aussah, denn keiner hatte ihn jemals zu Gesicht bekommen.

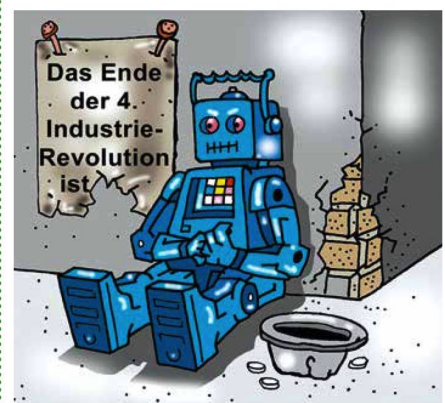
Als er an diesem Tag nach Feierabend heimging, fragte ihn seine Frau: «Was gibts Neues in der Fabrik, Stinkscheissi?» (Ich möchte bloss wissen, warum ich mir so viel Mühe gegeben habe, einen Namen für diesen Mann zu finden, wenn nicht mal seine eigene Frau ihn verwendet.) «Ich bin befördert worden», antwortete der Mann. «Von der Maschine mit den blauen zu der mit den roten Lämpchen.»

DIETMAR FÜSSEL

## Neue Probleme

Nach Jahrtausende währenden desaströsen Fehlversuchen, Probleme zu lösen, gelangte man zum Gebrauch von Maschinen, die laut Werbung nur dazu dienen, diesen Problemen, gleich wo sie bestehen, problemlos aus dem Wege zu gehen. Statt sich mit den Problemen zu befassen, werden sie einfach links liegen gelassen. Ob links oder rechts, lautet dieser Tage dabei eine nicht ganz problemfreie Frage. Schon kommen sich, gleich auf welchem Wege, nämlich mehrere Hersteller ins Gehege, die solche Problemumgeher vertreiben. Das wird nicht ohne Probleme bleiben.

DIETER HÖSS



LUDEK LUDWIG HAVA